



ZAKŁAD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH przy Ministrze Zdrowia

Al. Jerozolimskie 155, 02-326 Warszawa

Sekretariat: tel.: 22 883 35 12, fax: 22 883 35 13, Zespół ds. Kontraktów 22 883 36 32, 883 36 49

Zespół ds. Przetargów: tel. 22 883 36 08, 883 36 09, 883 35 53, tel./fax: 22 883 35 52

Zespół ds. Finansowo-Księgowych tel. 22 883 36 46

Warszawa, dnia 28.09.2018 r.

ZZP.ZP.159/18.722.18

WYKONAWCY

Dotyczy: Kompleksowej organizacji i obsługi dwudniowej konferencji międzynarodowej w ramach projektu pozakonkursowego pn. „Rozwój kompetencji pielęgnarskich”, współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój; znak sprawy: ZZP-159/18

Zakład Zamówień Publicznych przy Ministrze Zdrowia zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy *Prawo zamówień publicznych* (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, z późn. zm.) informuje, iż do siedziby Zamawiającego wpłynęły pisemne zapytania Wykonawców dotyczące zapisów treści SIWZ. W związku z powyższym uprzejmie prosimy o przyjęcie poniższych wyjaśnień:

Pytanie 1

„Czy zamawiający w ramach stałej umowy, dokonał rezerwacji miejsca konferencji 8/9.11.2018 w jakimś obiekcie w Warszawie, prosimy o informacje w którym.
Jeżeli nie, to prosimy o doprecyzowanie terminu konferencji czy mogą to być wszystkie dni tygodnia i czy termin może być wcześniej np. 6/7.11.2018.”

Odpowiedź 1

Zamawiający nie dokonywał rezerwacji miejsca konferencji. Zgodnie z wymaganiami określonymi w SIWZ i SOPZ to Wykonawca ma zapewnić miejsce konferencji, ponieważ jest to przedmiotem oceny ofert.

Termin konferencji został określony w dokumentacji przetargowej na 8-9 listopada 2018 roku. Zamawiający nie dopuszcza możliwości organizacji konferencji w terminie wcześniejszym.

Pytanie 2

„Pytanie, które zadaliśmy wczoraj (pytanie1) dotyczące zapewnienia tłumaczy symultanicznych wynika z faktu, że do tłumaczenia symultanicznego zwyczajowo przydzielonych jest 2 tłumaczy, którzy otrzymają wynagrodzenie 2x jeżeli potrzebujecie, aby na sali przebywało 4 tłumaczy symultanicznych to stawka ta wyniesie 4x, a koszty pracy tłumaczy podwoją się - chyba, że intencja jest taka, aby 1 blok tłumaczyła 1 para tłumaczy, a drugi blok tłumaczyła druga para tłumaczy każdego dnia. Pytanie nasze jest podyktowane troską o **niezawyżanie** kosztów pracy tłumaczy.”

Odpowiedź 2

Zamawiający dopuszcza możliwość zapewnienia przez Wykonawcę 2 tłumaczy symultanicznych w pierwszym oraz w drugim dniu konferencji.

Zamawiający informuje, że udzielone odpowiedzi są integralną częścią SIWZ dla przedmiotowego postępowania i są wiążące dla wszystkich Wykonawców od dnia ich przekazania.



UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY

